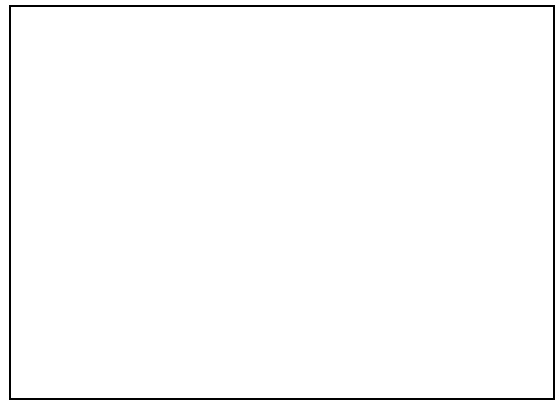

Manual de instrucciones
Regulación automática del vacío AS 200 jet



Traducción



Derechos de autor

© Copyright by
Retsch GmbH
Retsch-Allee 1-5
42781 Haan
Alemania

Índice

1	Notas referentes al manual de instrucciones.....	5
1.1	Cláusula de exención de responsabilidad	5
1.2	Derechos de autor	5
1.3	Explicaciones sobre los signos y símbolos	6
1.4	Explicaciones sobre los avisos de seguridad	6
2	Regulación automática del vacío.....	8
2.1	Conexión de la regulación automática del vacío	8
2.2	Ajuste de la regulación automática del vacío	9
3	Index	11

1 Notas referentes al manual de instrucciones

Este manual de instrucciones es un manual técnico para el uso seguro del aparato. Rogamos que lea atentamente este manual de instrucciones antes de la instalación, puesta en servicio y el funcionamiento del aparato. El uso seguro y conforme a lo prescrito requiere la lectura y la comprensión de este manual de instrucciones.

Este manual de instrucciones no incluye instrucciones de reparación. En caso de dudas o preguntas acerca de estas instrucciones o del aparato, así como en caso de eventuales averías o reparaciones necesarias, le rogamos que se dirija a su proveedor o directamente a Retsch GmbH.

Encontrará más información sobre su aparato en <https://www.retsch.es> en las páginas específicas del aparato.

Estado de revisión:

Esta revisión de documento 0005 referente al manual de instrucciones "Regulación automática del vacío AS 200 jet" se ha realizado conforme a la Directiva sobre Máquinas 2006/42/CE.

1.1 Cláusula de exención de responsabilidad

Este manual de instrucciones se ha redactado con el máximo cuidado. Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas. No asumimos ninguna responsabilidad por daños personales provocados por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad y de advertencia incluidas en este manual. No asumimos ninguna responsabilidad por daños materiales provocados por el incumplimiento de las advertencias incluidas en este manual.

1.2 Derechos de autor

El presente manual de instrucciones o cualquier parte del mismo no se podrá reproducir, difundir, editar ni copiar de ninguna forma sin la autorización previa por escrito de Retsch GmbH. En caso de incumplimiento se hará valer el derecho a indemnización.

1.3 Explicaciones sobre los signos y símbolos

En este manual de instrucciones se utilizan los siguientes signos y símbolos:

Signos y símbolos	Significado
①	Referencia a una recomendación y/o información importante.
Letra negrita	Identificación de un término importante.
• • •	Listados
(1), (2), (...) (A), (B), (..)	Los componentes tienen una identificación fija.
⇒	Pautas de actuación de una instrucción de actuación.
→	Resultado de un paso de actuación

1.4 Explicaciones sobre los avisos de seguridad

En este manual de instrucciones los siguientes **avisos de advertencia** advierten de posibles peligros y daños:

PELIGRO

D1.0000

Peligro de daños personales mortales
Origen del peligro

- Posibles consecuencias si no se tienen en cuenta los peligros.
- **Instrucciones e indicaciones sobre cómo evitar los peligros.**

En caso de no observar el aviso de advertencia de “peligro” se pueden producir **daños personales graves o con peligro de muerte**. Existe un **riesgo muy elevado** de sufrir un accidente que amenaza la vida o un daño personal permanente. En el texto o en las normas de actuación se utiliza adicionalmente la palabra de aviso **⚠ PELIGRO**.

ADVERTENCIA

W1.0000

Peligro de daños personales graves o con peligro de muerte
Origen del peligro

- Posibles consecuencias si no se tienen en cuenta los peligros.
- **Instrucciones e indicaciones sobre cómo evitar los peligros.**

En caso de no observar el aviso de advertencia de “advertencia” se pueden producir **daños personales graves o con peligro de muerte**. Existe un **riesgo muy elevado** de sufrir un accidente grave o un daño personal potencialmente mortal. En el texto o en las normas de actuación se utiliza adicionalmente la palabra de aviso **⚠ ADVERTENCIA**.

⚠ PRECAUCIÓN

C1.0000

Peligro de lesiones

Origen del peligro

- Posibles consecuencias si no se tienen en cuenta los peligros.
- **Instrucciones e indicaciones sobre cómo evitar los peligros.**

En caso de no observar el aviso de advertencia de “precaución” se pueden producir **daños personales de gravedad media o escasa**. Existe un riesgo medio o escaso de sufrir un accidente o un daño personal. En el texto o en las normas de actuación se utiliza adicionalmente la palabra de aviso **⚠ PRECAUCIÓN**.

AVISO

N1.0000

Clase de daño material

Origen del daño material

- Posibles consecuencias si no se tienen en cuenta los avisos.
- **Instrucciones e indicaciones sobre cómo evitar el daño material.**

En caso de no observar el aviso se pueden producir **daños materiales**. En el texto o en las normas de actuación se utiliza adicionalmente la palabra de aviso **AVISO**.

2 Regulación automática del vacío

La regulación automática de presión negativa disponible como accesorio de Retsch GmbH hace posible una regulación automática de la intensidad de la corriente del aire en el caso de la tamizadora a chorro de aire AS 200 jet dentro de un rango de regulación Δp de 50 mbar.

La AS 200 jet mide la presión negativa actual en la cámara de tobera (**A**) controlando en consecuencia la regulación automática de presión negativa. Así se pueden compensar variaciones causadas por la aspiradora industrial y, por lo tanto, la presión negativa se mantiene estable.

2.1 Conexión de la regulación automática del vacío

PRECAUCIÓN

C2.0046

Peligro de lesiones del aparato auditivo

Elevado nivel de ruido

- Debido a los ruidos de aspiración en el orificio de aspiración se puede producir un alto nivel de ruido. Un exceso de ruido, tanto en intensidad como en duración, puede producir lesiones o daños permanentes en el oído.
- **Tome las medidas adecuadas para un aislamiento acústico.**
- **Utilice protectores auditivos en caso de niveles de ruido elevado o permanente.**



PRECAUCIÓN

C3.0049

Peligro de lesiones por la proyección de líquido o partículas

Falta de fijación de la torre de tamices o bien ausencia o defectos de la tapa de tamiz

- Si el aparato se pone en funcionamiento con la torre de tamices no fijada firmemente o con una tapa de tamiz defectuosa o ausente o con la mirilla defectuosa, pueden salir despedidos líquidos o partículas que pueden causar lesiones.
- **Arranque el aparato solo con la torre de tamices fijada de forma firme y segura.**
- **No utilice nunca una tapa de tamiz en caso de defectos en la mirilla o su ausencia.**
- **Utilice siempre tamices Retsch no dañados y con las juntas intactas.**

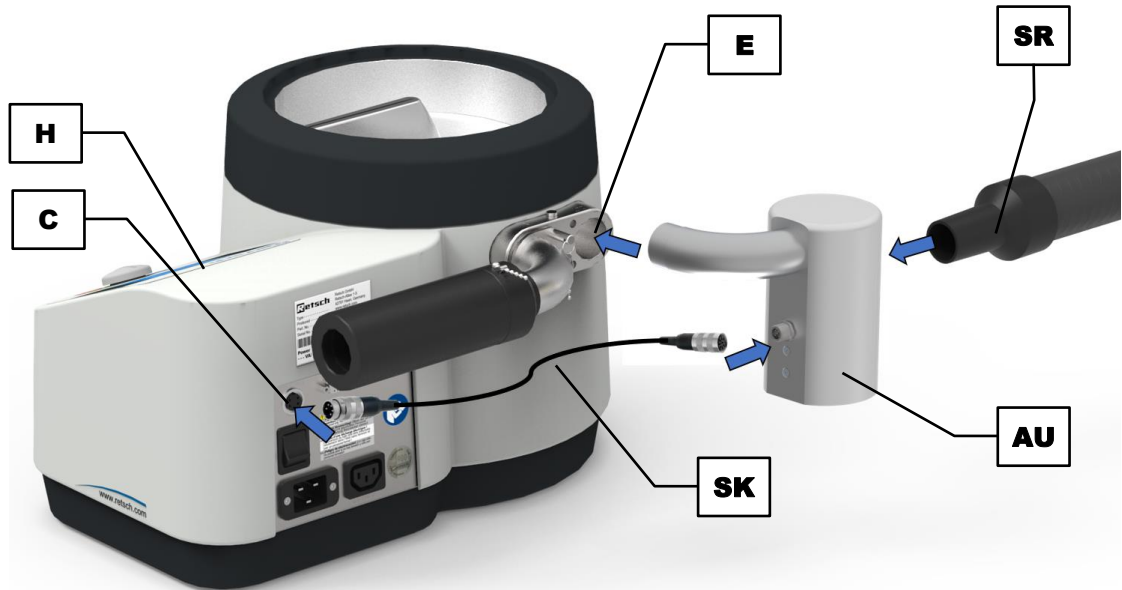




Fig. 1: Montaje de la regulación automática de la presión negativa

- ⇒ Inserte la regulación automática de presión negativa (AU) en el canal de salida de aire (E).
- ⇒ Conecte el cable de control de 5 polos (SK) a la interfaz del aparato (C) para la regulación automática de presión negativa.
- ⇒ Conecte el tubo aspirador (SR) de la aspiradora industrial en la regulación automática de presión negativa (AU).

Se reconoce automáticamente si el cable de control de la regulación automática de presión negativa está conectado a la AS 200 jet, y en la unidad de mando (H) aparece el símbolo . Si la regulación automática de presión negativa no está conectada, el símbolo  aparece en gris.

2.2 Ajuste de la regulación automática del vacío



Fig. 2: Regulación automática de presión negativa

Al estar conectada la regulación automática de presión negativa se puede configurar la presión negativa deseada entre 20 y 100 mbar. La regulación automática de presión negativa puede mantener estable la presión negativa dentro de un rango de regulación Δp de 50 mbar.

AVISO Preste atención a que la presión negativa durante el proceso de tamizado sea siempre inferior a 100 mbar (10 000 Pa o bien 1,45 psi).

3 Index

A

aviso de advertencia.....	6
advertencia.....	6
aviso.....	7
peligro.....	6
precaución.....	7

C

Cláusula de exención de responsabilidad.....	5
--	---

D

Derechos de autor.....	5
------------------------	---

E

estado de revisión.....	5
Explicaciones sobre los avisos de seguridad.....	6

I

instrucciones de reparación.....	5
----------------------------------	---

L

lesiones del aparato auditivo.....	8
------------------------------------	---

M

manual de instrucciones.....	5
------------------------------	---

N

nivel de ruido.....	8
normas de actuación.....	6
Notas referentes al manual de instrucciones.....	5

R

Rango de regulación.....	9
Regulación automática de presión negativa montaje.....	9
Regulación automática del vacío ajuste.....	9
conexión.....	8
Regulación del vacío automática.....	8

S

signos.....	6
signos y símbolos.....	6
símbolos.....	6

REGULACIÓN AUTOMÁTICA DEL VACÍO

AS 200 jet - | 32.100.0004

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Por la presente declaramos, representados por el firmante, que el equipo arriba mencionado cumple con las siguientes directivas y normas armonizadas:

Directiva europea de máquinas 2006/42/CE

Normas aplicadas, en concreto:

DIN EN ISO 12100 Seguridad de las máquinas – Principios generales para el diseño

Compatibilidad electromagnética 2014/30/UE (probado a 230 V, 50 Hz)

Normas aplicadas, en concreto:

EN 55011 Equipos industriales, científicos y médicos. Características de las perturbaciones radioeléctricas. Límites y métodos de medición

DIN EN 61326-1 Material eléctrico para medida, control y uso en laboratorio - Requisitos CEM

Restricción de las sustancias peligrosas (RoHS) 2011/65/UE

Persona autorizada para compilar la documentación técnica:

Julia Kürten (documentación técnica)

Por lo demás, por la presente declaramos que la documentación técnica relevante para el equipo arriba mencionado ha sido elaborada de acuerdo con el anexo VII, parte A de la directiva de máquinas y nos comprometemos a presentar esta documentación previa solicitud a las autoridades de supervisión del mercado.

En caso de una modificación del equipo que no se haya acordado previamente con la empresa Retsch GmbH, así como de la utilización de piezas de recambio o accesorios no homologados, esta declaración perderá su validez.

Retsch GmbH

Haan, 09/2023



Dr. Stefan Mähler, Director técnico





Retsch[®]

Derechos de autor

© Copyright by
Retsch GmbH
Retsch-Allee 1-5
42781 Haan
Alemania